

# Sahidic Coptic Vocabulary

(Based on Layton's  
Coptic in 20 Lessons)

Christopher W. Skinner

# Sahidic Coptic Vocabulary

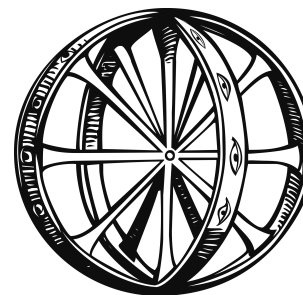
*(Based on Layton's Coptic in 20 Lessons)*

Christopher W. Skinner

This work is licensed under a Creative Commons  
Attribution-NonCommercial 4.0 International License  
by Christopher W. Skinner.

Titling in Alemendra, by Ana Sanfelippo  
English text in Scala 12/14; Coptic text in IFAO Grec Unicode 12/14  
Prepared for Open Access presentation by A. K. M. Adam

Version 1.0  
Oxford: Quadriga, 2023



## SAHIDIC COPTIC VOCABULARY

## FAMILY

π-ρωμε	human being, person, man
π-200YT	male, man
τε-с21ME	female, woman, wife
π-ε1ωτ	father, parent
τ-μααY	mother
π-CON	brother, sibling
τ-сΩNE	sister
π-ωHPE	son, child
τ-ωεεPE	daughter
π-ωHPE ωHM	male child, baby, youth
τ-ωεεPE ωHM	female child, baby, youth
π-2Δ1	husband
τ-21ME	wife
πε-ωBHP	friend
π-Н1	house, building
π-PO	door, entrance, mouth
π-2EΘNOC	nation, people
π-λAOC	people

## AUTHORITY/POWER

π-XOEIC	master, lord
τ-XOEIC	mistress, lady
π-2M2Δλ	male servant/slave
τ-2M2Δλ	female servant/slave
τ-6OM	power, capacity, strength
τ-2OTε	fear
π-EOOY	glory, honor
π-τAε1O	honor
π-ṖPO	king, emperor
τ-MNT-ṖPO	kingdom, empire

π-PMMAO	rich person (man or woman)
π-2ΔΠ	judgement
π-ΔΠOCTOΛOC	apostle
τ-ε3OYCIΔ	authority, ability
πε-θPONOC	throne
πε-πPECBYTEPOC	elder/(Christian) priest

## DAILY LIFE

π-OEIC	bread, loaf
π-MOOY	water
π-ΩNE	stone
π-XOI	boat
π-KΩ2T	fire
τ-ΠOΛIC	city, polis
π-KAPNOC	fruit, crop, profit

## ARTICLES

π-, τ-, н-	the (definite art.)
πε-, τε-, νε-	the (definite art.)
πΔ1, τΔ1, нΔ1	this one/these
πε1-, τε1-, не1-	this/these (demonstrative art.)
OY	a (indefinite art.)
2EN	some (indefinite art.)
OYΔ, OYEI	one/someone
2Oε1NE	some
Ṗ / Ṗ	of
ṖTE	of
ΔYΩ	and
21-	and
MṖ	and

## RELIGION/ETHICS

π-ΝΟΥΤΕ	god/God
ΙΗΣΟΥΣ (ΙC)	Jesus
πΕ-ΧΡΙΣΤΟΣ (πΕ-ΧC)	Christ, anointed
π-ΑΓΓΕΛΟΣ	angel
π-ΝΟΒΕ	sin
π-ΒΑΤΙΣΜΑ	baptism
π-ΟΥΧΑΙ	salvation, health
π-ΩΝΞ	life
π-ΜΟΥ	death
π-ΔΑΙΜΟΝΙΟΝ	demon
τ-ΜΕ	truth
π-ΟΥΑ	blasphemy
π-ΟΥΘΕΙΝ	light
π-ΚΑΚΕ	darkness
π-ΜΝΤΡΕ	witness
τ-ΜΝΤ-ΜΝΤΡΕ	testimony
πΕ-ΡΠΕ	temple
π-ΑΡΧΙΕΡΕΥC	high priest
π-CΑΒΒΑΤΟΝ	Sabbath
τ-CΥΝΑΓΩΝ	synagogue
π-ΔΙΚΑΙΟΣ	just/righteous person
πΕ-ΠΡΟΦΗΤΗΣ	prophet
τ-ΔΙΚΑΙΟCΥΝΗ	righteousness
τ-ΕΙΡΗΝΗ	peace
τΕ-ΨΥΧΗ	soul
τ-ΕΚΚΛΗΣΙΑ	church
π-ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ	gospel
π-ΜΗΝΩΕ	crowd/multitude

## RELIGION/ETHICS (CONTINUED)

πΕ-ΡΑΩΕ	joy
πΕ-ΖΜΟΤ	gift

τ-ΑΓΑΠΗ	love
π-CΟΠC	entreaty, consolation
τΕ-ΧΑΡΙC	divine grace, favor
π-ΜΑΕΙΝ	sign
τΕ-ΩΠΗΡΕ	omen, wonder, miracle
π-ΠΕΤΝΑΝΟΥC	good (that which is good)
π-ΠΕΘΟΟΥ	evil (that which is evil)
πΕ-ΓΡΑΜΜΑΤΕΥC	scribe
π-CΑΞ	teacher
π-ΜΑΘΗΤΗΣ	disciple, student
τΕ-CΒΩ	teaching (what is taught)
π-CΟΟΥΝ	knowledge, acquaintance
τΕ-ΓΡΑΦΗ	scripture
π-ΝΟΜΟC	law
τ-ΕΝΤΟΛΗ	commandment
τ-ΠΙCΤΙC	faith
π-ΠΙCΤΟC	faithful
πΕ-ΠΝΕΥΜΑ (ΠΝΑ)	spirit (Holy Spirit)

## EGYPTIAN COPTIC ADJECTIVES

ΑC	old
ΒΡΡΕ	new
ΕΒΙΗΝ	wretched
ΚΟΥΙ	small, insignificant
ΚΑΜΕ	black
ΜΕΡΙΤ	beloved
ΝΟC	big
CΑΒΕ	wise
CΑΕΙΕ	beautiful
CΩΤΠ	excellent, elect
ΩΗΜ	small
ΩΜΜΟ	foreign
ΩΟΡΠ	first

ⲥⲁⲉ	last
ⲥⲁⲕ	sober, prudent
ⲥⲏⲕⲉ	poor
ⲥⲗⲗⲟ	old
ⲥⲟⲩⲉⲓⲧ	first, original
ⲭⲱⲱⲣⲉ	strong
ⲭⲁⲭⲉ	hostile, enemy

## GRECO-COPTIC ADJECTIVES

ⲁⲛⲟⲙⲟⲥ	lawless
ⲁⲥⲉⲃⲏⲥ	impious
ⲁⲓⲕⲁⲟⲓⲥ/ⲁⲓⲕⲁⲓⲟⲛ	just/righteous
ⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲥ/ⲉⲗⲁⲭⲓⲥⲧⲟⲛ	insignificant
ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ/ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲛ	wicked
ⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲥ/ⲥⲁⲣⲕⲓⲕⲟⲛ	fleshly, carnal

## TIME

ⲡⲉ-ⲥⲟⲟⲩ	day
ⲧⲉ-ⲩⲱⲏ (ⲟⲩⲱⲏ)	night
ⲧⲉ-ⲩⲛⲟⲩ (ⲟⲩⲛⲟⲩ)	hour, moment
ⲧⲉ-ⲣⲟⲙⲡⲉ	year
ⲡⲉ-ⲩⲟⲉⲓⲱ (ⲟⲩⲟⲉⲓⲱ)	occasion, time

## POSTPOSITIVE CONNECTIVE WORDS

Ⲓⲁⲣ	for
ⲁⲉ	and, but, now
ⲙⲉⲛ	now, to be sure
ⲟⲛ	once again, additionally
ⲟⲉ	then, therefore, any more

## CARDINAL NUMBERS (I-10)

Masc.	Fem.	
ⲟⲩⲁ	ⲟⲩⲉⲓ	one
ⲥⲏⲁⲩ	ⲥⲏⲧⲉ	two
ⲱⲟⲙⲏⲧ	ⲱⲟⲙⲧⲉ	three
ⲩⲧⲟⲟⲩ	ⲩⲧⲟ, ⲩⲧⲟⲉ	four
ⲧⲟⲩ	ⲧ, ⲧⲉ	five
ⲥⲟⲟⲩ	ⲥⲟ, ⲥⲟⲉ	six
ⲥⲁⲱⲩ	ⲥⲁⲱⲩⲉ	seven
ⲱⲙⲟⲩⲛ	ⲱⲙⲟⲩⲛⲉ	eight
ⲩⲓⲥ	ⲩⲓⲧⲉ	nine
ⲙⲏⲧ	ⲙⲏⲧⲉ	ten

To form ordinal numbers, prefix ⲙⲉⲥ- to any cardinal number after two.

## GEOGRAPHY

ⲡ-ⲙⲁ	place
ⲧ-ⲡⲉ (ⲡⲏⲩⲉ)	sky, heaven
ⲡ-ⲉⲥⲏⲧ	bottom, ground
ⲡ-ⲕⲁⲥ	earth, terra firma
ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ	sea
ⲧⲉ-ⲥⲓⲏ	road, path, way
ⲧ-ⲙⲏⲧⲉ	midst, middle
ⲡ-ⲧⲟⲟⲩ	mountain, valley wall of Nile
ⲡⲉ-ⲕⲣⲟ	shore, bank (of river, etc.)
ⲡ-ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ	world, universe

## CLASSIFICATION

(MOSTLY OCCURRING IN ADVERBIAL EXPRESSIONS)

ⲡ-ⲥⲉ	manner, way
ⲧ-ⲙⲓⲛⲉ	sort, quality, manner

## MORE NOUNS

ⲡ-ⲥⲱⲃ	thing, product, deed, matter
ⲡⲉ-ⲛⲕⲁ	material thing, possession
ⲡ-ⲱⲗⲭⲉ	utterance, word

## PREPOSITIONS

ⲥⲛ-, ⲛⲥⲏⲧⲥ	in, at, on, from, by means of
ⲛ-, ⲙⲙⲟⲥ	of, out of, from, related to
ⲛ-, ⲛⲁⲥ	to, for
ⲉ-, ⲉⲣⲟⲥ	to, for, against, in comparison to
ⲙⲛ-, ⲙⲙⲙⲁⲥ	with, and
ⲗⲭⲛ-, ⲗⲭⲛⲧⲥ	without
ⲉⲭⲛ-, ⲉⲭⲱⲥ	upon, over, for, on account of, against, to, in addition to, after
ⲥⲓ-, ⲥⲓⲱⲱⲥ	on, at, in, concerning, from, at the time of
ⲉⲧⲃⲉ-, ⲉⲧⲃⲏⲏⲧⲥ	because of, concerning
ⲕⲁⲧⲁ-, ⲕⲁⲧⲁⲣⲟⲥ	according to, like, by
ⲥⲱⲥ-	like, as if
ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲛ-, ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲥⲏⲧⲥ	from, out of, as a result of
ⲉⲥⲟⲩⲛ ⲉ-, ⲉⲥⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲥ	into, into the interior of
ⲉⲥⲟⲩⲛ ⲥⲛ-, ⲉⲥⲟⲩⲛ ⲉⲥⲣⲛⲥ	in, toward, before
ⲥⲣⲁⲓ ⲥⲛ-, ⲥⲣⲁⲓ ⲛⲥⲏⲧⲥ	in, up in, down in
ⲙⲡⲉ-ⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ-, ⲙⲡⲉⲉ-ⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ	in the presence of, before

## PREPOSITIONS

ⲥⲁ-, ⲥⲁⲣⲟⲥ	under, at, from, in respect of, on behalf of
ⲱⲗ-, ⲱⲗⲣⲟⲥ	to, toward (especially people)
ⲙⲛⲛⲕⲁ-, ⲙⲛⲛⲕⲱⲥ	after (temporal)
ⲭⲓⲛ-	from...onwards, since

ⲛⲛⲁⲥⲣⲛ-, ⲛⲛⲁⲥⲣⲁⲥ	in the presence of, before, in the opinion of, compared with
ⲥⲓⲧⲛ-, ⲥⲓⲧⲟⲟⲧⲥ	through, by, from
ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲓⲧⲛ-, ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲓⲧⲟⲟⲧⲥ	through, by, from
ⲛⲧⲛ-, ⲛⲧⲟⲟⲧⲥ	in, by, with, beside, from
ⲉⲧⲛ-, ⲉⲧⲟⲟⲧⲥ	to
ⲥⲁⲧⲛ-, ⲥⲁⲧⲟⲟⲧⲥ	beside, with

COMMON VERBS (w/**INFINITIVE** & STATIVE)

ⲃⲱⲗ/ⲃⲏⲗ	to <b>release</b> /be released
ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ/ⲃⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ	to <b>destroy</b> /be ruined
ⲉⲓⲣⲉ/ⲟ	to <b>make, do</b> /to be
ⲕⲱ/ⲕⲏ	to <b>put</b> /to be or lie
ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ/ⲕⲏ ⲉⲃⲟⲗ	to <b>forgive</b> /be forgiven
ⲕⲱⲧ/ⲕⲏⲧ	to <b>build</b> /be built up
ⲙⲟⲩⲣ/ⲙⲏⲣ	to <b>bind</b> /be bound
ⲙⲟⲩⲥ/ⲙⲉⲥ	to <b>fill</b> /be full
ⲙⲧⲟⲛ/ⲙⲟⲧⲛ	to <b>cause to rest</b> /be easy or restful
ⲛⲟⲩⲭⲉ/ⲛⲏⲭ	to <b>throw</b> /lie or recline
ⲡⲱⲱ/ⲡⲏⲱ	to <b>divide</b> /be split
ⲕⲟⲃⲧⲉ/ⲕⲉⲧⲱⲧ	to <b>prepare</b> /be ready
ⲕⲙⲟⲩ/ⲕⲙⲁⲙⲁⲗⲧ	to <b>bless</b> /be blessed
ⲕⲱⲧⲡ/ⲕⲟⲧⲡ	to <b>choose</b> /be elect
ⲕⲱⲟⲩⲥ/ⲕⲟⲟⲩⲥ	to <b>gather</b> /be assembled
ⲕⲥⲁⲓ/ⲕⲏⲥ	to <b>write</b> /be written
ⲧ/ⲧⲟ	to <b>give</b> /be fated or put
ⲧⲃⲟ/ⲧⲃⲏⲏⲩ	to <b>purify</b> /be pure
ⲧⲁⲉⲓⲟ/ⲧⲁⲉⲓⲏⲩ	to <b>honor</b> /be glorious
ⲧⲁⲕⲟ/ⲧⲁⲕⲏⲏⲩ	to <b>ruin</b> /be corrupt
ⲧⲁⲗⲟ/ⲧⲁⲗⲏⲏⲩ	to <b>take up, mount, board</b> /be seated, board
ⲧⲱⲥⲙ/ⲧⲁⲥⲙ	to <b>invite</b> /be invited

ТАХРО/ТАХРΗΥ	to make firm/be solid
ΟΥΩΝ/ΟΥΗΝ	to make open/be open
ΟΥΩΝΣ ΕΒΟΛ/ ΟΥΟΝΣ ΕΒΟΛ	to reveal/be manifest
ΟΥΩΣ/ΟΥΗΣ	to lay upon/rest or inhabit
ΟΥΧΑΙ/ΟΥΟΧ	to become healthy/be healthy, saved, safe
ΩΠ/ΗΠ	to calculate/be reckoned
ΩΩΠ/ΩΗΠ	to receive, buy/be accepted, be acceptable

## ADVERBS

ΜΜΑΥ	there
ΜΠΕΙΜΑ (Μ-ΠΕΙ-ΜΑ)	here
ΕΒΟΛ ΣΜ-ΠΕΙ-ΜΑ	hence, from here
Ε-ΠΕΙ-ΜΑ	hither, to here
ΣΜ-Π-ΜΑ ΕΤΜΜΑΥ	there
ΕΒΟΛ ΣΜ-Π-ΜΑ ΕΤΜΜΑΥ	thence, from there
Ε-Π-ΜΑ ΕΤΜΜΑΥ	thither, to there
ΕΠΜΑ Ν- (Ε-Π-ΜΑ Ν-)	in place of, instead
ΣΜ-ΜΑ ΝΙΜ	everywhere
ΤΩΝ	where?, whence?, from where?
ΕΒΟΛ ΤΩΝ	whence?, from where?
ΕΝΕΣ	ever (as in "not ever")
ΝΩΟΡΠ	first of all, formerly
ΤΕΝΟΥ	now
ΝΤΕΥΝΟΥ	suddenly, immediately
ΧΙΝ-ΝΩΟΡΠ	from the first
ΧΙΝ-ΤΕΝΟΥ	from now on
ΩΔ-ΕΝΕΣ	forever

## MORE NOUNS

Π-ΣΩΒ	thing, product, deed, matter
-------	------------------------------

ΠΕ-ΝΚΑ	material thing, possession
Π-ΩΔΑΧΕ	utterance, word

## CONJUNCTIONS

ΑΛΛΑ	but, yet, nonetheless
Η	or, and, and/or
ΧΝ- (ΧΕΝ-, ΧΕ-)	or, or else
ΝΣΑ	except
ΤΟΤΕ	thereupon, then, next
ΧΕΚΑΔΣ/ΧΕΚΑΣ	so that...might
ΧΕ- (w/optative)	so that...might
ΧΕ- (w/clause)	because, for
ΕΩΧΕ-	supposing that, since, if
ΕΩΠΕ	if (ever)
ΟΥΔΕ/ΟΥΤΕ	nor, and...not

## EXPRESSIONS BASED ON ΣΟΥΟ

ΠΕ-ΣΟΥΟ	abundance, greater part
Ε-Π-ΣΟΥΟ	greatly, much
ΕΣΟΥΕ-, ΕΣΟΥΕΡΟ-	rather than, more than
ΝΣΟΥΟ	all the more, more than ever

## COMMON VERBS (w/INFINITIVE &amp; STATIVE)

ΣΩΠ/ΣΗΠ	to hide/be secret
ΧΟ/ΧΗΥ	to sow/be sown with seed
ΧΩΚ ΕΒΟΛ/ΧΗΚ ΕΒΟΛ	to fill/be full
ΧΙΣΕ/ΧΟΣΕ	to raise up/be high
ΕΙΒΕ/ΟΒΕ	to become thirsty/be thirsty
ΜΟΥ/ΜΟΟΥΤ	to die/be dead
ΟΥΟΠ/ΟΥΔΑΒ	to become holy/be holy
ΩΝΣ/ΟΝΣ	to live/be alive

ⲱⲧⲟⲣⲧⲣ̅/ⲱⲧⲣⲧⲱⲣ	to disturb/be disturbed
ⲱⲱⲱⲧ/ⲱⲁⲁⲧ	to cut off, sacrifice, lack/to fall short, be lacking
ⲱⲱⲡⲉ/ⲱⲟⲟⲡ	to become/be, exist
ⲛⲓⲥⲉ/ⲛⲟⲥⲉ	to become tired, labor/be tired
ⲟⲩⲃⲁⲱ/ⲟⲩⲟⲃⲱ	to become white/be white
ⲱⲟⲟⲩⲉ/ⲱⲟⲩⲱⲟⲩ	to become dry/be dry
ⲛⲱⲛ ⲉⲛⲟⲩⲛ/ⲛⲙⲛ ⲉⲛⲟⲩⲛ	to draw near/be near
no infinitive/ⲛⲟⲟⲩ	---/be bad or evil

## COMMON VERBS (WITH NO STATIVE)

ⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉ- or ⲭⲉ-	to think about
ⲣⲁⲱⲉ ⲛ̅-/ⲙⲙⲟ̅	to rejoice at/in
ⲥⲟⲡⲥ̅ ⲛ̅-/ⲙⲙⲟ̅	to entreat/console
ⲥⲟⲟⲩⲛ̅ ⲛ̅-/ⲙⲙⲟ̅	to become acquainted with/know
ⲱⲁⲭⲉ ⲛ̅-/ⲙⲙⲟ̅	to speak/say
ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉ-	to believe
ⲃⲁⲡⲧⲓⲛⲉ ⲛ̅-/ⲙⲙⲟ̅	to baptize
ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ	to repent
ⲡⲁⲣⲁⲃⲓⲁⲟⲩ̅ ⲛ̅-/ⲙⲙⲟ̅	to betray
ⲁⲣⲛⲁ ⲛ̅-/ⲙⲙⲟ̅	to deny

## MORE VERBS

ⲡⲱⲧ/ⲡⲛⲧ*	to run
ⲉⲓ/ⲛⲛⲩ*	to come
ⲃⲱⲕ/ⲃⲛⲕ*	to go
ⲛⲱⲗ/ⲛⲛⲗ*	to fly
ⲛⲉ/ⲛⲛⲩ*	to fall
ⲡ̅-ⲛⲟⲃⲉ	be sin
ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ/ⲕⲛ ⲉⲃⲟⲗ	to release, loosen, forgive/to be forgiven
ⲟⲩⲱⲱⲧ ⲛ	to worship, bow before
ⲙⲉ (ⲙⲉⲣⲉ-, ⲙⲉⲣⲓⲧ̅)	to love

ⲱⲗⲛⲗ	to pray
ⲧⲉⲃⲟ/ⲧⲉⲃⲛⲩ	to purify/be purified
ⲕⲣⲓⲛⲉ ⲛ̅-/ⲙⲙⲟ̅	to judge
ⲙⲡⲱⲁ ⲛ̅-/ⲙⲙⲟ̅	to become worthy of
ⲧⲁⲱⲉ-ⲟⲉⲓⲱ ⲛ̅-/ⲙⲙⲟ̅	to preach, proclaim
ⲥⲱ	to drink
ⲱⲱⲱⲧ/ⲱⲁⲁⲧ	to cut, sacrifice/to be cut, sacrificed

## INTERJECTIONS

ⲉⲓⲥ-, ⲉⲓⲥⲛⲛⲧⲉ	lo! behold! (marks a new moment in narrative)
---------------	--

## CONJUNCTIONS

ⲉⲓⲙⲛⲧⲓ	unless indeed, unless perhaps
ⲛⲱⲥⲧⲉ	so that
ⲛⲟⲉ ⲛ̅-ⲟⲩ	like a...
ⲛⲟⲉ ⲙ̅-ⲡ̅-/ⲧ̅-/ⲛ̅-	like the...
ⲛⲟⲉ ⲛ̅-ⲛⲓ	like a...

## MORE VERBS

ⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ/ⲛⲛⲩ ⲉⲃⲟⲗ	to perish/be dead
ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ (ⲙⲟⲩⲧ)	to die
ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ	to awaken, arise
ⲉⲓⲛⲉ ⲛ̅-/ⲙⲙⲟ̅	to resemble
ⲱⲛⲉ ⲛⲛⲧ̅	to feel great respect/shame before (one)
ⲧ̅-ⲱⲛⲉ	to shame (cause to feel)
ⲭⲓ-ⲱⲛⲉ	to be ashamed (put to)
ⲙⲟⲥⲧⲉ	to hate
ⲭⲛⲟⲩ	to ask, question, tell
ⲟⲩⲱⲱⲃ	to answer
ⲭⲱ	to say, utter, talk about

ⲭⲱ ⲙⲙⲟ-ⲥ ⲭⲉ-	to say
ⲡⲉⲭⲉ-, ⲡⲉⲭⲁⲥ	said (always narrative past tense)
ⲟⲩⲉⲛ-ⲥⲁⲛⲉ ⲛ-	to command
ⲥⲱⲧⲙ ⲉ-	to listen to
ⲥⲱⲧⲙ ⲛ-	to obey
ⲡ-ⲡⲙⲉⲉⲩⲩⲉ ⲛ-	to remember
ⲧⲁⲙⲟ	to inform
ⲉⲓⲙⲉ	to know, understand, become acquainted with
ⲱⲓⲛⲉ ⲛⲥⲁ-	to seek
ⲱⲓⲛⲉ ⲉ-	to greet
ⲁⲓⲧⲉⲓ ⲛ-/ⲙⲙⲟⲥ	to ask (person), request (thing)
ⲕⲉ ⲉ- / ⲕⲏⲩ ⲉ-	to find/be found
ⲱⲩ	to read
ⲱⲩ ⲉⲃⲟⲗ	to cry out
ⲡⲓⲙⲉ	to weep
ⲛⲁⲩ ⲉ-	to look at
ⲟⲩⲱⲩ	to want to, love, like
ⲁⲣⲭⲉⲓ ⲛ- / ⲉ-	to begin
ⲥⲱ	to stay, tarry, remain
ⲗⲟ	to cease, get well
ⲭⲡⲟ	to bring into existence, give birth to, produce, get
ⲁⲙⲁⲛⲧⲉ	to seize, grasp
ⲕⲓⲟⲩⲉ	to strike, cast
ⲕⲁⲣⲉⲛ ⲉ-	to keep, guard
ⲙⲟⲟⲩⲉ	to go, travel, walk
ⲕⲱⲛ ⲉⲛⲟⲩⲛ/ⲕⲏⲛ ⲉⲛⲟⲩⲛ	to draw near/to be approached
ⲥⲓ	to take up, take away
ⲕⲙⲟⲟⲥ	to sit, dwell
ⲕⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛ-	to be married to
ⲁⲕⲉⲣⲁⲧⲥ	to stand
ⲕⲱⲧⲉ ⲛ-	to turn

## CONJUNCTIONS

ⲉⲃⲟⲗ ⲭⲉ-	because
ⲉⲧⲃⲉ-ⲭⲉ-	because

## RECIPROCAL PRONOUN

ⲉⲣⲏⲩ	one another (lit. “companion,” “fellow”)
------	--

## LOGICAL PARTICLES

ⲉⲛⲉ-	1. before an indirect question (“whether”)
	2. before a direction question (untranslated)

## MORE ADVERBS

ⲉⲙⲁⲧⲉ	greatly
ⲉⲙⲁⲩ	thither
ⲕⲁⲗⲱⲥ	well
ⲕⲁⲕⲱⲥ	badly
ⲗⲁⲗⲩ	at all
ⲙⲙⲏⲛⲉ	daily
ⲙⲙⲁⲧⲉ	only, exclusively
ⲟⲛ	again
ⲡⲱⲥ	how?
ⲧⲱⲛ	where? when? how?
ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ	whence?
ⲧⲛⲁⲩ	when?
ⲥⲉ	any more

## MORE VERBS

ⲧⲱⲟⲩⲛ	to arise
ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟⲥ	to arise/to raise

ТАЗО	to seize, attain, get to, reach, befall, set up
ТАЗО ММО	to establish/make to stand
ТАЗО ΕΡΑΤ	to establish/make to stand
ΕΙΝΕ Ν-	to bring
ΕΙΝΕ ΕΒΟΛ	to bring, publish
ΕΙΝΕ ΕΠΕCΗΤ	to bring down
ΕΙΝΕ ΕΖΟΥΝ	to bring in
ΤΝΝΟΥ	to send, fetch, send word
ΧΟΥ	to send, dispatch
ΧΙ	to take, receive, get
†	to give, give back, give away, repay
† ΕΒΟΛ/ΤΟ ΕΒΟΛ	to sell/to be sold
ΤΑΟΥΟ	to send forth, utter, proclaim
ΧΙ ΝΟΝ	to treat violently, violate
*ΠΧΙ ΝΟΝ (as inf.)	injustice, unjust action
*ΡΕΧ-ΧΙ ΝΟΝ	unjust or violent person
†-ΠΕ(Υ)ΟΥΟΕΙ Ε-	to approach, meet
Ω- / ΕΩ-	is able to, can
ΝΑ-Ω-	is, will be able to, can
ΟΥΝ-ΟΜ	is able to, can
ΟΜ-ΟΜ Ε-	is able to, can
ΩΟΜ-	is able to, can
ΟΜ Ε- + infinitive	is able to, can